

ECHOS D'UN 'TOIT'



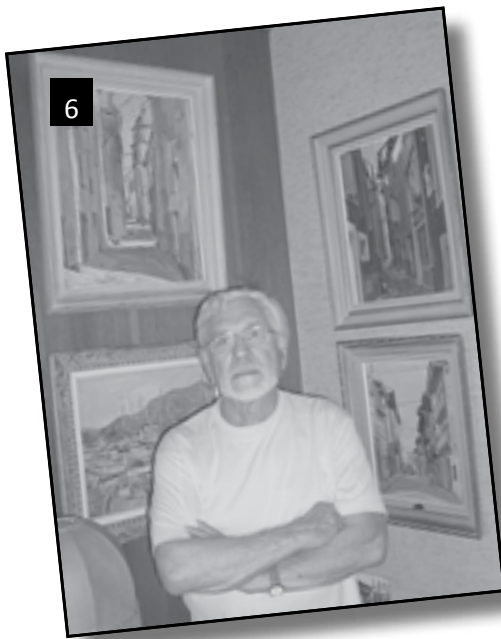
N° 007 - Septembre 2013

Escaudain toi

NOUS REVOILÀ, C'EST LA RENTRÉE

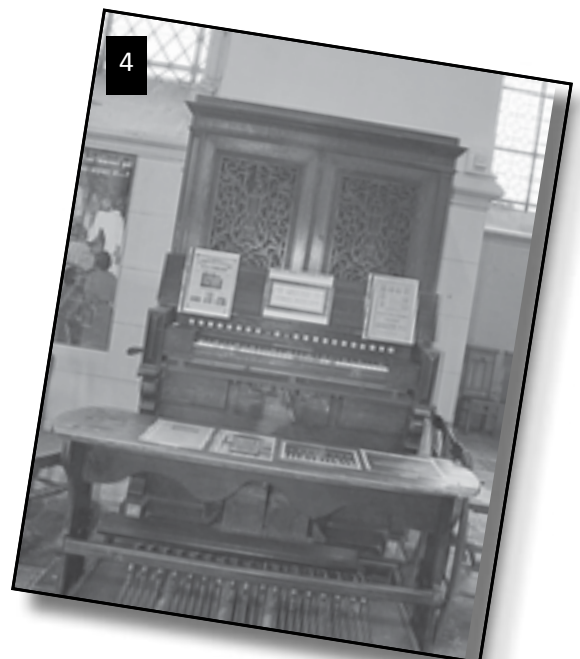


Le Cercle en images



Légendes

- 1 - Les participants au rallye
- 2 - Jean Michel Matuszak à la peinture sur soie
- 3 - Histoire d'un portrait robot
- 4 - le patrimoine à l'honneur
- 5 - L'assemblée générale
- 6 - Miguel Taboga



Sommaire

Le Cercle en images 2
 Edito 3
 Parole donnée à Miguel Taboga 4
 Petite histoire de
 L'amicale laïque (7^{me} partie)..... 5
 Relève le défi 6
 Le bonheur..... 6
 Entre Images et langages 7
 En haut de l'affiche 8
 Une asso toujours en mouvement 9
 Tous en action 10-11
 Au revoir M. Gazet 12
 Le tennis club d'Escaudain 13
 Bien être et Santé 14
 Vue sur les portes ouvertes..... 15
 Ils ont tout quitté pour Escaudain 16
 Les journées du patrimoine 17
 Brèves 18
 Jouez..... 19



Cent ans se sont passés

Le 21 décembre 2013 sera le premier jour du **siècle II** pour le Cercle Laïque d'Escaudain. Pour marquer la fin du **siècle I** de nombreuses manifestations ou activités culturelles ont jalonné l'année : de l'épreuve du Certificat d'Etudes à l'exposition des artistes escaudinois, la soirée cabaret, le week-end des Euro-mondiales, l'après-midi magie, le spectacle Malicet, le rallye touristique, le repas du centenaire. . . les ateliers du papier et les animations autour de la machine à remonter le temps . . .

Il faut **remercier les escaudinoises, escaudinois** et autres qui sont venus très nombreux participer à ces actions. Pour clôturer en beauté l'année du centenaire, quoi de plus normal que d'honorer la mémoire de quelques personnes qui ont marqué la vie de l'amicale laïque et c'est pourquoi, après accord de la municipalité, le Cercle envisage en décembre de donner leur nom à différentes salles du Foyer J.Brel.

L'équipe de rédaction :

Nicole Couteau, Gilbert Dhenain, Béatrice Dolinski, Sabine Faiderbe, Eugène Gil, Claude Loïacono, Franca Pétrioli, Robert Ryszewski, Arnaud Sénéchal.

Siège : Foyer Socio Culturel J Brel, Place Gambetta, 59124 Escaudain

Site internet <http://clec.free.fr/>

Groupe sur Facebook : [clescaudain@groups.facebook.com](https://www.facebook.com/clescaudain)

Imprimeur : Publi-Express La Sentinelle
 tél :03 27 35 59 00



Miguel Taboga : le sport comme un art.

Un ancien escaudinois « exilé » à Douchy

Jubilé de son ami Jean-Paul Poupart en dessinant l'invitation de la manifestation où figure une caricature de Jean-Paul. Il dessine pendant de nombreuses années les invitations du tournoi Minimes ainsi que celles du bal du basket.

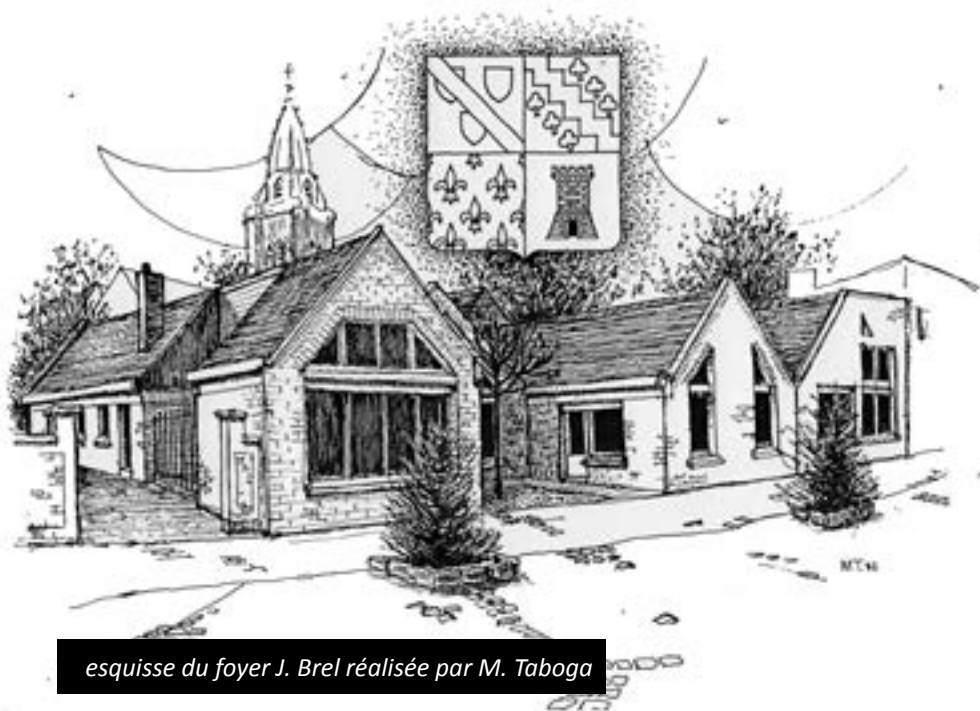
Il est aussi fondateur du Club Omnisport Douchinois, section qui a fêté son cinquantenaire le 7 septembre dernier. Il fait partie de l'Académie de boxe de Denain (il en est le vice-président de nombreuses années). Il est moniteur de culture physique à Denain puis à Douchy (en 1963). Récemment, il a **reçu la médaille d'or de la Jeunesse et des Sports** pour ses actions. Il est également, avec Jean Galland, aujourd'hui disparu, à **l'origine de l'Association des donneurs de sang de Douchy les Mines.**



Ouf ! Dirons-nous ? Hé bien non ! A la demande d'Eulogio Gil, il a illustré un ouvrage « Les galères de potos ». Ce fascicule est le résultat de l'action « Pratiques Langagières 2013 » à laquelle ont participé quelques jeunes du Foyer Jacques Brel. « Je suis impatient de voir le résultat » a confié Miguel. Et nous, nous sommes impatients de voir quelques unes de ses œuvres lors de l'expo des Artistes d'Escaudain en Janvier 2014 à laquelle il a été invité.

Miguel est né en 1930 à Escaudain à l'emplacement du cabinet médical. A 15 ans, il intègre l'école des Beaux Arts de Valenciennes afin de préparer l'entrée aux Beaux Arts de Paris : « J'ai eu la chance d'être formé par un Professeur, Grand Prix de Rome ». **Il obtient plusieurs 1er prix en sculpture** au concours de fin d'année. Mais, à 18 ans, il est contraint de travailler et commence sa carrière à Usinor en classe d'Architecture et Dessin. La fermeture de l'usine met un terme aux activités professionnelles de Miguel.

Parallèlement, **Miguel est un passionné de sport** : « j'ai fait du basket (mon père était un des dirigeants du Club d'Escaudain), de la culture physique, de la boxe... J'ai même effectué mon service militaire dans les paras et j'ai 22 sauts à mon actif ». En 1972, le Club de Basket d'Escaudain fête son jubilé et Miguel participe au



esquisse du foyer J. Brel réalisée par M. Taboga

Petite histoire de l'amicale laïque (7^{ème} partie)

Petite histoire du cercle laïc



Albert Thon

En 1948, le Cercle Laïque a décidé d'aider une école bretonne dans la commune de Guerrien (Finistère) dans un esprit de Laïcité.

L'association des Francs et Franches Camarades (F.F.C.) est créée à l'instigation de Maurice Becquet, instituteur à l'école du Quart de Six Heures, qui en assure le secrétariat mais, le président d'office est Jules Guerdin qui dirige le Cercle Laïque.

En 1952 l'école des filles est dirigée par Mme Decobecq à la tête de 13 classes. Les F.F.C. organisent avec le concours des instituteurs et institutrices des patronages le jeudi, des veillées animation et formation de guides.

La progression des effectifs est constante de 200 en 1936, on est passé à 450 en 1948 et à 1390 en 1952. En 1954, un cours d'enseignement ménager s'ajoute à l'école des filles du centre et s'installe dans les locaux de la place Condorcet.

L'école Paul Langevin est ouverte dans le quartier St Marck en



Maurice Becquet

1954 et Albert Thon, son directeur, très impliqué et actif au Cercle Laïque laissera un souvenir impérissable par son dévouement à la cause laïque. Le cercle compte un comité de 45 membres et valorise aussi l'activité de la bibliothèque.

1100 scolaires sont adhérents au Cercle. Chaque Assemblée Générale est l'occasion aux anciens militants de se retrouver avec les plus jeunes
5



Des amicalistes lors d'un bal du 31 Décembre

Relève le défi :

«Repasse le certificat d'études»



fin du stress, et c'est autour d'un repas pris en commun que tout le monde se retrouve dans la bonne humeur. A 15h les résultats sont remis. Au final une belle réussite que les acteurs de cette journée ont offert tant sur le plan intellectuel que relationnel.

Quoi de plus naturel devant ce succès que de récidiver cette année.



6

Il y a 1 an une vingtaine de candidats super-motivés, âgés de 19 à 82 ans, **relève le défi de repasser leur certificat d'études**. Dans une ambiance studieuse, avec une pointe de trac, ils sont confrontés aux épreuves de : dictée, rédaction, calcul, histoire, géographie et sciences. Tout aussi sérieusement ce sont des enseignants en activité ou en retraite qui corrigent les épreuves. A midi fin des épreuves,

date à retenir :

- dimanche 15 Décembre 2013 dès 8h, au foyer Jacques Brel à Escaudain.

Si l'expérience vous tente vous pouvez vous inscrire dès maintenant : par téléphone au : 03.27.31.96.01., par mail : cle.escaudain@wanadoo.fr ou sur place.



Le Bonheur:

Un peu de sagesse offerte par Mme Gualandri



C'est peut-être que tu le cherches ailleurs,
Ailleurs que dans tes souliers ...
Ailleurs que dans ton foyer.
Selon toi, les autres sont plus heureux
Mais toi tu ne vis pas chez eux ...
Tu oublies que chacun a ses tracas.
Tu n'aimeras sûrement pas mieux son cas.
Comment peux-tu aimer la vie,
Si ton cœur est plein d'envies ?
Si tu ne t'aimes pas,
Si tu ne t'acceptes pas ?

Le plus grand obstacle au bonheur sans doute,
C'est de rêver d'un bonheur trop grand.
Sachons cueillir le bonheur au compte-gouttes,
Ce sont les plus petites gouttes qui font les océans.
Ne cherchons pas le bonheur dans nos souvenirs.
Ne le cherchons pas non plus dans l'avenir.

Cherchons le bonheur dans le présent,
C'est là et là seulement qu'il nous attend.
Le bonheur ce n'est pas un objet
Que l'on peut trouver quelque part hors de nous.
Le bonheur ce n'est qu'un projet
Qui part de nous et se réalise en nous.

Il n'existe pas de marchands de bonheur ...
Il n'existe pas de machine à bonheur ...
Il existe des gens qui croient au bonheur.
Ce sont des gens qui font eux-mêmes leur bonheur.
Si dans votre miroir votre figure vous déplaît,
A quoi ça sert de briser le miroir ... ?
Ce n'est pas lui qu'il faut casser !
C'est vous qu'il faut changer.

Auteur inconnu.

Entre Images et langages

« Les misères des Potos » : des tranches de vie en BD



Paul, Amine, Melvil et Oussama, les autres participants, ont acquiescé. Le titre résumait bien l'ambiance de cette **modeste bande-dessinée qui raconte des épisodes quasi autobiographiques de ces jeunes usagers du Foyer Jacques Brel.**

C'est Claude Loïacono, la Présidente qui a eu l'idée de cette mise en page. Encore fallait-il trouver un dessinateur... Là c'est Eulogio Gil, qui a pensé à Miguel Taboga (voir « parole donnée à... » dans ce journal), un autre jeune de...83 ans, originaire d'Escaudain. « On lui a proposé nos scénarii et après quelques réajustements, il nous a dessiné 8 histoires ». Ces petites péripéties

ne sont pas compréhensibles par le commun des Escaudinois aussi, une « traduction » précède chaque page. Un glossaire finit l'**ouvrage collectif car chacun y a été de son grain de sel** ; qui donne un mot, qui propose une expression, qui trouve un gag... Tout n'a pas pu être exploité en image mais tous les mots proposés sont dans « La misère des potos » qui sera mis en page grâce à l'aide de Béatrice et Arnaud, respectivement secrétaire et coordinateur multimédia. Il sera prochainement disponible, gratuitement grâce au **financement de l'Agence Nationale pour la Cohésion Sociale et l'Egalité des chances (l'ACSE).**

Comment on va appeler notre livre ? C'est Yacime qui a eu l'idée : « Les misères des Potos ! ». Morwan, Youness, Youssef,

Portrait Robot du 25 septembre

La nature reprend vie au printemps. Quant aux activités du foyer Jacques Brel, comme pour les enfants des écoles, elles ont repris en septembre

C'est tout naturellement que ce mercredi 25 septembre après-midi, la bibliothèque a accueilli une

douzaine d'enfants et leurs parents pour une animation « Portrait Robot ». Après avoir écouté la lecture par Eulogio d'une enquête policière : «Zidane a disparu» une histoire écrite et illustrée par Bruno Heitz et muni d'un cahier des photos de tous les participants, photos prises par les animateurs et d'une paire



de ciseaux, les enfants ont fabriqué leur portrait robot dans la bonne humeur. Comme d'habitude, l'après midi s'est terminée autour d'un goûter et dans la convivialité, rendez vous pour la prochaine animation .

L'histoire «Zidane a disparu» est disponible à la bibliothèque du foyer sous forme de livre ou de CD.



En haut de l'affiche du 4ème trimestre



Minaa
Eden

en mars dernier. Le 13 juillet elle remonte sur une scène escaudinoise : celle des festivités du 14 juillet organisées par la municipalité. Elle se produit également, avec son pianiste Charlie, dans différents bars de Lille et Valenciennes, avec le groupe J & Bees Band, groupe de jazz and blue

8

Elle a la fraîcheur de sa jeunesse, la trentaine, elle est blonde et habite dans le denaisis. Elle se prénomme Amandine et son nom de scène Minaa Eden. Son pianiste a un prénom évocateur : Charlie ; et pourtant ce n'est pas le Charlie(Oleg) de « Tournez manège » même s'il y a quelques ressemblances, ni le Charlie des « drôles de dames ».

Minaa est auteur-compositeur-interprète et a commencé sa carrière professionnelle en 2010 à Paris. Elle se produit dans divers piano bar parisiens, dont « Le chat Noir » et « Lodie's ».

Elle revient à ses racines en 2012 et sa 1ère scène dans le Nord est à Escaudain lors des Euro-mondiales



Deux dates à retenir :

-**En Octobre** : la sortie de son premier album de 8 titres « melting pot » de style pop influence folk, blues et soul music.

-**Le 9 novembre** à 20h à Escaudain au foyer culturel Jacques Brel pour un spectacle de qualité (entrée : 3 € - réservation dès aujourd'hui au foyer ou par téléphone au 03.27.31.96.01).

Une asso toujours en mouvement

Le Mieux Vivre à Louise Michel



9

« Tout groupe humain prend sa richesse dans la communication, l'entraide et la solidarité visant à un but commun : l'épanouissement de chacun dans le respect des différences »

Françoise Dolto

Tel peut être l'objectif suivi par l'association Mieux Vivre et son accueil de loisirs.

Cette année encore, du 5 au 31 août, l'accueil de loisirs a accueilli 35 enfants de 6 à 12 ans et 17 de 2 à 5 ans. Ce mois a été riche en divertissements, sorties, initiation à la photographie, au tournage d'un film, activités sportives et manuelles..... séjour au centre d'Amaury avec initiation au VTT, course d'orientation, voile.... 15 jeunes de 13 à 18 ans ont préparé le projet «séjour dans le Var» qu'ils ont auto financé et réalisé. **Oui, les jeunes du quartier Louise Michel ont encore pu cette année passer de bonnes vacances.**

Nos accueils de loisirs fonctionnent tous les mercredis en périodes scolaires et à chaque période de va-

cances scolaires de 13h30 à 17h30 et un accueil le samedi de 14h à 17h.

Ils sont scindés en 3 secteurs :
Petite Enfance 2/5 ans à l'école René Simon
Enfance 6/12 ans au Foyer J Brel
13/18 ans au Foyer J Brel

Nous disposons également d'un accueil éducatif le soir pour les enfants scolarisés du CP au CM2 qui se déroule tous les lundi, mardi, jeudi, vendredi de 16h30 à 18h au centre culturel Charles De Gaulle.

Le mode de fonctionnement concernant nos différents lieux d'accueil est dû à une impossibilité de fonctionner dans nos propres locaux, la municipalité nous met donc à disposition ces différents locaux cités ci-dessus, afin de pouvoir continuer au

mieux à accueillir les enfants dans des conditions répondant aux obligations de la Direction Régionale De la Cohésion Sociale.

Nous continuons malgré tout à mettre une priorité aux familles qui résident sur le quartier Louise Michel et ses alentours.

L'accueil est encadré par Graziella Hochart directrice, Mehdi Tison directeur adjoint, et une équipe d'animateurs tous diplômés BAFA titulaires et stagiaires.

Pour toutes demandes d'inscriptions ou renseignements n'hésitez pas à nous contacter au 03.27.43.02.02.

Remercions les salariés et bénévoles du Foyer J Brel pour l'entraide et le bon accueil qu'ils nous réservent à chaque instant où nous les sollicitons.

Tous en action avec

Depuis début septembre le Cercle a rouvert ses portes et les clubs ont repris leurs activités. Vous trouverez ici les activités qui sont proposées au foyer Jacques Brel.

Si vous avez l'esprit créatif :



La peinture sur soie :

Responsable : Léonarde Gualandri

Activités : confection de foulards, écharpes et autres créations en soie dans la joie.

Horaires : jeudi après-midi de 14 h à 17 h



La couture :

Responsable : Marie-Thérèse Vilette

Activités : Couture, tricot, broderie et autres travaux d'aiguilles dans la bonne humeur.

Horaires : Mardi après-midi de 14 h à 17 h



Sachez que ces trois clubs participent au marché de Noël et c'est tout naturellement que les adhérents réalisent quelques travaux au profit des clubs qui seront vendus durant le marché.

Vous aimez bouger :

Le step :

Responsable : Nadine Buchart

Activités : Gym tonic avec step

Horaires : vendredi de 18 h 30 à 19h 30

Un certificat médical est obligatoire



Le scrapbooking :

Responsable : Gilda De Grés, Animatrice : Sabine

Activités : confection de cartes, albums et autres petits objets dans une ambiance conviviale.

Horaires : lundi après-midi de 13 h 30 à 17 h

le Cercle Laïque

Vous aimez fouiner ou apprendre à travailler des photos :



La généalogie :

Responsables : Roland Bachary , Gilbert Dhenain

Activités : Recherche de vos ancêtres afin de composer votre arbre généalogique.

Horaires : Jeudi et dimanche matin de 9 h 30 à 12 h



L'informatique et retouche photo :

Responsable : André Kamowski

Activités : Travaux autour de la photo (retouche, composition, etc....)

Apprentissage de l'utilisation de certains logiciels

Horaires : Mercredi de 18 h à 20 h

Dimanche matin de 10 h à 12 h

Lors de l'inscription à l'un des ces clubs, la cotisation de 15 € au cercle Laïc vous sera demandée.

Bibliothèque et activités :

Le cercle dispose aussi d'une bibliothèque

Voici les horaires d'ouverture :

Lundi et mercredi de 10 h à 11 h 30

Du mardi au jeudi de 14 h à 17 h 30



Une cotisation annuelle de 5 € dégressif (selon la période de l'inscription) vous sera demandée.

Tarif de location de livre de 0,20 € à 0,40 € selon le livre. Pour les enfants de moins de 12 ans les livres sont gratuits.

Plusieurs fois dans l'année, la bibliothèque accueille aussi des **animations de la CAPH** en direction d'enfants et de leurs parents mais aussi **un mercredi par mois, le foyer propose ses propres animations** pour des enfants de tranche d'âges différentes.

Mais aussi tout au long de l'année, le foyer organise des manifestations gratuites et de genres différents, pour exemple : en décembre – le certificat d'étude, en février – rencontre des artistes escaudinois.

Lisez bien votre «Echos d'un toit» à chaque parution, vous y trouverez tous les renseignements concernant ces différentes manifestations

Le Cercle espère que vous rejoindrez l'un de ses clubs qui vous accueillera avec plaisir.

Alors à bientôt au Foyer Jacques Brel.

Au revoir M. Gazet !

Comme l'aurait écrit Jean De La Fontaine :

Le Christian et le Ministre

Maître Christian, sur un arbre perché,
Tenait en son bec son cartable.
Maître Ministre, par l'engin alléché,
Lui tint à peu près cette fable :
« Hé ! Bonjour, Monsieur le professeur.
Que vous êtes joli ! Comme vous semblez heureux !
Sans mentir, si votre ramage
Se rapporte à votre plumage,
Vous êtes le Phénix des hôtes de cette école. »
A ces mots le professeur ne se sent pas de joie ;
Et pour montrer sa belle voix,
Il ouvre un large bec et laisse tomber sa proie.
Maître Ministre la reçoit sur le pif, et dit : « Mon bon Gazet,
Dois-je comprendre que vous nous quittez ?
Hé ben oui mon gars Maître Ministre !
Je vous laisse sans regrets réformes et évaluations tristes
Je me prends les remises en forme et les balades hors-pistes
Cette leçon pour vous dire, ni honteux ni confus,
Que vous ne m'y prendrez plus !
A bon entendeur salut !

Fable écrite par Franca

Voilà ! Christian nous a lâchement lâché et ses ami(e)s nombreux(que nous sommes lui souhaitons une retraite à la hauteur de sa gentillesse, à savoir largement au-dessus de l'Himalaya !



La cérémonie de départ à la retraite



Sorti de l'école normale d'instituteurs de Douai en 1976, Monsieur Gazet a débuté en classe enfantine à Hasnon, puis Abscon, Escaudain, Bellaing, Noyelles et en 1982 il est nommé à l'école Paul Langevin à St Mark où il accède au poste de directeur d'école.

Il a fêté sa retraite avec ses amis enseignants en juin 2013. Il pourra maintenant chanter « **la ballade des retraités heureux** »

Le Tennis Club Escaudinois

Les balles populaires



En 1960, les 1ères balles de Tennis sont échangées sur l'unique court situé au stade Municipal d'Escaudain.

Sur les souhaits de la Municipalité, un club est créé sous la présidence de François Coudert.

Dans les années 1970, un 2ème court extérieur est achevé.

François Coudert sera Président du Club jusqu'en 1985. Lui succéderont Mrs Bieberstein, Dhennain, Szymaniak puis Mrs Caulliez et Poret. A partir de 2003, les femmes sont au service du Club puisque à Karine Germain succède Annick Renaux. Depuis les échanges sont **présidés par Carole Nison**.

En 2001 est organisé le 1er Tournoi homologué. Il prend le nom de «Tournoi Open d'Escaudain François Coudert ». La 1^{ère} année, il rassemble une centaine de licenciés.

En 2007, on frôle la barre des 200 inscrits !

Mais depuis l'an 2000 le nombre d'adhérents ne cesse de diminuer ; le manque d'infrastructures se fait sentir car de plus en plus de communes se dotent de salles de Tennis. En 2005, la Municipalité consciente du problème dote le Club de deux nouveaux courts extérieurs qui viennent remplacer les anciens dégradés par les années. En 2006, le Club House est agrandi. Les pratiquants espèrent qu'un jour l'équipe municipale trouvera les moyens nécessaires à la construction de courts couverts qui viendraient doper le nombre de pratiquants de **ce sport si populaire, 2ème en France derrière le football avec plus d'un million de licenciés**.

L'A.G. s'est déroulée ce dimanche 29 septembre en présence de nombreux élus.

« Aujourd'hui le Club compte **quelques 70 licenciés** toutes catégories confondues dont environ la **moitié sont des jeunes** » souligne

13



Carole Nison. Elle ajoute : « La licence ne leur coûte que **25 € à l'année** ». De plus pour les jeunes qui veulent « s'essayer » au tennis, elle est gratuite la première année. A Escaudain la réputation de sport de « Bourges » n'est donc pas fondée.

« L'important est de tirer une leçon de chaque échec. » John McEnroe



2005 : Inauguration des nouveaux courts en présence de Patrick Roy et de Jacky Laure.

Bien-être et santé



les aide-soignantes en transmission

14

En termes de longévité il est difficile de se mesurer avec le Cercle Laïque d'Escaudain qui fête allègrement ses 100 ans cette année. Mais une association d'une telle vitalité ne pouvait qu'engendrer des « émules » en insufflant l'esprit associatif.

E scaudain est bien placé dans ce domaine. La santé a aussi sa place. **N'est-elle pas complémentaire de la culture ?**

En effet, « Bien Être et Santé » fête cette année ses 30 ans. C'est déjà un bail : 2 salariés en 1983, plus de 100 en 2013 !! **N'est-ce pas une preuve de notre engagement ?** Notre objectif se résume en quelques mots : soins, aide, accompagnement au service de tous.

Cela demande un investissement de chaque jour, contre l'isolement, sous toutes ses formes.

L'infirmier, l'aide-soignant, l'auxiliaire de vie, le repas que l'on apporte, l'entretien de la pelouse ou de la haie...



le sourire accompagne toujours le repas livré

Pouvoir rester le plus longtemps possible chez soi, n'est-ce pas un bel objectif ? Ces sources que l'on croise, l'espoir que l'on redonne, ne sont-ils pas tout simplement la récompense ?

Yvette Bonhomme

Vive les Associations !

Vue sur les portes ouvertes



Cette année encore le Cercle Laïque a ouvert ses portes le 15 juin. En entrant, accueillis par le « penseur de rondins » (fabrication de Christian), vous découvrez une rétrospective des actions et images de cette année du centenaire.

Dans la bibliothèque «le vaisseau et la machine à remonter le temps» sont stationnés, prêts pour le prochain voyage.



A l'étage sont exposés les photos et montages du club informatique et retouche photos et, répartis dans la salle polyvalente les différents clubs montrent aux visiteurs leurs travaux. Le club de peinture sur soie, à côté de leur stand, fait une démonstration de la réalisation d'une écharpe. Le temps étant de la partie, le groupe de rock est installé dans la cour et anime l'après midi.



Parmi les visiteurs nous noterons : Michel Lefebvre, conseiller général maire de Douchy les Mines; Anne-Lise Dufour, député maire de Denain ; Minaa Eden, chanteuse ; les élus escaudinois qui assisteront ensuite à l'Assemblée Générale.



Ils ont tout quitté pour Escaudain ou comment s'intégrer ...

C'est après la seconde guerre mondiale, vers 1945, qu'arrivent à Escaudain les 1ers marocains suivis par d'autres communautés musulmanes. A la demande des Houillères Nationales, ils travaillent à la fosse Saint Marck. Ils suppléent ainsi aux hommes partis au front et qui ne sont pas revenus. D'autres travaillent dans le bâtiment comme aux Ets Calimé.

2 camps provisoires seront à leur disposition ; le camp Jennings route d'Erre et celui du chemin d'Haveluy à l'emplacement de l'actuelle salle Pironi. D'autres encore, employés à Usinor, seront logés dans les maisons de l'actuelle cité Iéra.



16

Ces travailleurs immigrés se retrouvent régulièrement dans une salle de prière pour leurs obligations religieuses. Petit à petit la nécessité les pousse à sortir des caves pour bâtir des «masajid», mot qui signifie «endroit où l'on se prosterne», communément connu sous le nom de «mosquée», d'abord à Wallers Arenberg, puis à Denain. Afin de répondre aux soucis de proximité et parce que le nombre de fidèles s'accroît, les retraités des mines de la commune d'Escaudain font l'acquisition d'un terrain en 1992,

dans la rue Camille Desmoulins pour construire ce qui deviendra la mosquée d'Escaudain ou «**masjid al-mohssinine**» (la mosquée des bienfaiteurs).

Elle accueille plus de trois cents hommes et femmes, qui suivent un enseignement sur les valeurs morales, éthiques et religieuses en conformité avec les valeurs républicaines, notamment lors du sermon du vendredi de 14h à 15h. Parfois, d'éminents spécialistes, sont invités pour dispenser leur savoir et répondre aux interrogations des fidèles. Les week-ends sont réservés à ce qui équivaut au catéchisme pour les chrétiens. Le vendredi, les croyants se rendent à la mosquée pour l'office, c'est un prêche d'une demi-heure environ.

Les locaux sont érigés sur le site de l'ancienne savonnerie Lempereur. Les anciens bureaux sont devenus aujourd'hui une salle de prière, où se prosternent les fidèles en soumission à Dieu sur des tapis, dont les couleurs se marient avec

celles de la faïence sur les murs qui évoquent l'art andalou.

Chaque année, l'association accueille des visiteurs lors d'une porte ouverte le dimanche de la semaine du patrimoine. Cette visite permet aux fidèles de faire tomber les préjugés, les craintes et les fantasmes dont est sujet la communauté musulmane française. Cette année, deux expositions sur le Coran et la femme, animées par des fidèles ont eu lieu dans les salles de classes. Elles ont permis aux visiteurs d'exprimer leurs points de vue. Des rencontres inter-religieuses, en particulier avec la communauté catholique permettent aux musulmans et aux chrétiens de se rapprocher et de mieux s'apprécier. Les rendez-vous sont notés sur le site internet, et sont ouverts à tous, musulmans et non musulmans. La mosquée n'appartient à personne. Elle est régie par une association loi 1901



le camp Jennings

Les journées du patrimoine

ou Voyage dans le temps



Chaque année, les membres de l'association du patrimoine escaudinois nous font découvrir, en sus de la visite des lieux, une nouvelle animation. Cette fois c'était la bimmeloterie. Dommage pour ceux qui n'ont pu se rendre sur place, ils ont manqué un voyage dans le Moyen Age. Nous vous proposons de rêver à travers ces quelques images. **Mais quelle trouvaille nous réserve l'association pour 2014 ?**

Bimmelotier ou bibelotier

Ce terme regroupe les artisans qui fabriquent des colifichets, enseignes religieuses, de pèlerinage, politiques ou profanes, méreaux (piécettes moulées), etc...

Le bimmelotier grave dans la pierre l'enseigne ou tout autre objet à reproduire. A partir de cette gravure, il fabrique un moule en deux parties (ou valves) avec l'empreinte qu'il assemble et bride. A l'extrémité, il creuse un cône de coulé et un ou plusieurs conduits d'évent.

L'alliage qui constitue l'enseigne est ensuite chauffé et le métal liquide est coulé par le cône. Après refroidissement, l'enseigne est démoulée et séparée du cône de coulée. Les imperfections sont ensuite enlevées à la lime.



Association de sauvegarde du patrimoine – Président : Frédéric Clarisse – Tél. 03.27.31.65.29



Décès

Georgette LIENARD nous a quittés en juillet dans sa 83ème année. Elle faisait partie du club couture, elle est partie aussi discrètement qu'elle a vécu.



18

Décès



Le 2 juin dernier disparaissait tragiquement dans sa 79ème année Gertrude MATUSZAK. Membre depuis plus de 15 ans du club de peinture sur soie, elle est partie rejoindre les siens. Durement affectée par le décès de proches ces derniers temps, elle avait malgré tout gardé sa bonne humeur et ne manquait pas une occasion de plaisanter ou de pousser la chansonnette en polonais. Elle était impliquée dans de nombreuses associations en tant que bénévole et c'est tout naturellement que ses enfants ont tenu, lors de ses obsèques, à verser « aux restos du cœur » l'argent destiné à l'achat de fleurs.

Do widzenia Gertrude, będzie cię nam brakowało.

LE NOUVEAU BUREAU :

Suite à l'Assemblée Générale du samedi 15 juin, le nouveau bureau élu du C.L.E. est :

Présidente - Madame LOÏACONO Claude
Vice-présidente – Madame PETRIOLI Franca
Trésorier - Monsieur DUHEM Christian
Trésorier - adjoint – Mademoiselle CARPENTIER Lysiane
Secrétaire – Mademoiselle FAIDERBE Sabine
Secrétaire - adjointe – Madame DOMBROWSKI Monique

Animation CAHP à la bibliothèque

SAVEURS D'AILLEURS

Le foyer accueille Céline Camus et Madame Morel, animatrices de la CAPH, pour un atelier parents enfants à partir de 5 ans. (Attention les participants doivent venir aux deux séances) nombre d'enfants : 8

Mercredi 6 novembre de 14 h à 16 h :

Séance 1: Atelier de découverte des saveurs indiennes à partir d'une légende, cette découverte sera suivie de la réalisation et de la dégustation d'une recette.

Mercredi 20 novembre de 14 h 30 à 16 h 30 :

Séance 2: réalisation d'un livre de recettes illustré par les photos prises à la séance 1.
Inscriptions au 03 27 31 96 01



RECHERCHE DE TALENTS MECONNUS !

Vous êtes sculpteur à vos heures perdues, peintre ou vous avez des talents artistiques méconnus, sachez que le Cercle Laïque recherche pour ses Rencontres d'artistes escaudinois qui ont lieu depuis 4 ans fin janvier de nouveaux "artistes" ! Si vous souhaitez vous faire connaître et exposer vos œuvres à cette occasion, contacter le Cercle au 03.27.31.96.01



Jeu : Les reconnaissez vous ?

Toutes ces personnes sont des figures escaudinoises.

vous avez 13 photos et 12 noms dans le désordre, rendez à chaque photo le nom de la personne.

En bonus, la 13ème photo n'a pas de nom, à vous de le retrouver. Un indice, l'école était son lieu de prédilection.



- 1) Jules Pintiau 2) Florimond Deroubaix 3) Philippe Watrresse 4) Marthe Drouin 5) le père Philippe 6) Hippolite Lebat
 7) Philomène Dhéripère 8) Eugène Gil 9) Mme Decobecq 10) Jules Guerdin 11) Marceau Lebon 12) Josiane Léger

A vous de répondre (indiquer le n° de la personne à côté de la lettre correspondante:)

A..... B..... C..... D..... E..... F..... G..... H..... I..... J..... K..... L.....

Nom de la 13ème personne :



Pour les petits : rejoignez les points et découvrez le personnage



Résultats des mots croisés du journal précédent

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	C	E	R	C	L	E		B	O	U	R	L	O	N
2	L	U		S	A		A	V	A		I	U		
3	U		L	A	I	C	S		N		G	R	I	L
4	B	A	L		Q			L	I	V	R	E		E
5	S			U	U		L		E	E		A	G	
6		B	E	N	E	V	O	L	E	S		C	L	E
7	B	A	R				T			T		U		R
8	R			C	D	I		S	I	E	C	L	E	
9	E	S	C	A	U	D	A	I	N		E	T	R	E
10	L	O	I		R		B		S	O		U		C
11		C		O		N	I	C	E		T	R	I	O
12	B	I	B	L	I	O	T	H	E	Q	U	E		L
13	I	A		E		N		A			E	L	U	E
14	C	L	E		C	O	U	T	U	R	E		N	S

LISSAC
l'Opticien

2 Rue Marceau
59124 Escaudain
Tél : 03.27.40.25.60
Fax : 03.27.38.19.85

Grand choix de modèles à petits prix et de marques.
Vision de l'enfant.
Verres Essilor.
Accompagnement de la presbytie.



LE CHOIX FUNÉRAIRE

DIRSON
ESCAUDAIN

Etablissement Dirson
151 Rue Paul Bert
59124 ESCAUDAIN

Horaires
du lundi au vendredi de 9h-12h / 14h-18h

Tél : 03.27.44.17.28
Fax : 03.27.43.42.92

1 Place de Tournaï
59000 VALENCIENNES

C.E.R VAL GARE
www.val-gare.fr

31 rue de Villars
59220 DENAIN

Tél : 03.27.40.82.90

Tél : 03.27.31.50.04

Formation aux permis de conduire et récupération de points

Restaurant
Le Palais Istanbul
Spécialités Turques

Ouvert 7 jours sur 7
Plats sur place
ou à emporter

Tél. 03 27 36 59 68
15, Place Léon Gambetta 59124 ESCAUDAIN

N.A.F.
Nord Assur-Finances

B.P. 46 - 59124 ESCAUDAIN
☎ 03 27 31 32 32
Fax 09 81 70 85 43
✉ armelle.perzynski@bbox.fr

Horaires de l'Agence : lundi au vendredi de 14h-20h30 - Samedi de 17h-20h - Dimanche de 10h-12h

Pilou Coif
Pilou Coif

Virginie SPECQ et son équipe
vous accueillent :

Hommes	Samеди	Dames
Mardi ou Vendredi 8 H 30 - 12 H 14 H - 19 H	8 H - 12 H 30 13 H 30 - 18 H	Mardi ou Vendredi 8 H 30 - 12 H 14 H - 19 H
	Fermé le Mercredi matin	

13, rue Victor Hugo - ESCAUDAIN
Tél. 03 27 44 06 17

Cabine UV
Esthétique

Centre Laïque d'Escaudain

Nord
le Département

VILLE D'ESCAUDAIN

l'acse
l'agence nationale pour
le soutien scolaire
et l'égalité des chances

Liberté • Égalité • Fraternité

ATOL
LES OPTICIENS

Guillaume Motuelle
Opticien diplômé

3, place Gambetta
59124 Escaudain
Tél : 03 27 34 38 50
Fax : 03 27 34 38 51
g.motuelle@opticien-atol.com
www.opticiens-atol.com

Troia Batiment

Ménageries, serrurerie, gros œuvre
rénovation tous corps d'état.

EURL TROIA BATIMENT
116, rue Danton - 59124 Escaudain
Tél : 03.27.44.09.02 • 06.62.23.11.64
Fax : 03.69.63.83.70 • troia@wanadoo.fr

N° dévise : (03) 69 63 83 70 - A.F.E. - D.W.C. - N° TVA : FR 54 93 846 17.